

RECHARGE

Feuerwand auf Schaufelder S Musikszisten • Verletzte an

Todgeweihte leben länger! dachte ich mir, als ich mir das erste Mal die Hannoveraner bei einem Freund auf Platte geben durfte. Nur lag ich ein bißchen daneben, als ich auf DISCHARGE tippte. Die auf AC-REC erschienene „SILENT SCREAMS“ von RECHARGE ahnelt ihren Namensvettern doch schon ziemlich. Nun werde ich mich bestimmt nicht in irgendein Dünnschissgelaber in der Art von „Och, nö - schon wieder so'n DISCHARGE Abklatsch“ verliere. DISCHARGE werden im Vergleich zu zig anderen „Kult“-Bands wohl ziemlich oft nachgeahmt und gecovered, liegt aber vielleicht auch daran, daß man den Sound einfach leichter raushört als bei anderen „Kult“-Brettern. Recharge stehen für sich und für sonst nix. Basta!

Meine Einleitung ins Interview wird sich ein wenig in die Länge ziehen, da ich natürlich mal wieder meinen Konzeptzettel samt neuer Batterien für's Diktiergerät vernusselt hatte und aufgrund meines über den Tag stetig angestiegenen Alkoholspiegels auch keine Lust mehr hatte danach zu suchen.

Es war irgendwann im Oktober, als RECHARGE im AZ Heidelberg spielten und ich mir bei dieser Gelegenheit Björn (Drums/Vocals) für'n Interview krallte. Anfangs hatte ich vor, ganz andere Fragen zu stellen, ich hatte ja auch vor, mal n'bißchen weniger zu trinken... Die ganze Situation wurde dann noch durch das dauernde Reingequatsche von Alex und Alan kräftig versaut. Demnach war auf Band kaum noch was zu verstehen, hätte ich das Ganze nicht gleich zwei Tage später abgetippt hätte ich wahrscheinlich garnix mehr zusammengekriegt. Wem RECHARGE kein Begriff ist kriegt deshalb ne kleine Bandhistory serviert.

RECHARGE gründete sich 1993. Björn spielte früher bei CHEMICAL HAZE und den LOSERS, Paul (git.) bei ENGOLA GAY. Mitte 1994 wurde die durchweg in Englisch gehaltene LP „SILENT SCREAMS“ veröffentlicht, welche später in Japan plus Bonustracks auf CD gepresst wurde. Kurz vor ihrer Tour durch das Land der aufgehenden Sonne (dazu später mehr) erscheint ihr zweites Album „HAMBURG 42“ auf dem Hannoveraner Label EPISTROPHY. Die Platte ist mit 15 Tracks gut gefüllt und dazu noch nur auf deutsch gesungen.

Die Line Up der LP: Eric - Vocals / Paul - Guitar / Jens - Guitar / Armin - Bass / Björn - Drums and Vocals.

Gerüchten zufolge gab's in der Zwischenzeit einen kleinen Wechsel in der Besetzung, Eric soll angeblich ausgestiegen sein, dafür übernimmt Dominik Koch (einigen wohl als Röhre von JA & AMEN sowie als Macher vom BULLSHIT PROPAGANDA bekannt) den „Gesangespart“. Vielleicht, sollte noch erwähnt werden, daß R. von TRIBAL WAR ASIA auf ihrer Japantour ziemlich abgezockt wurden und über 10.000 DM Miese gemacht haben. Hab'ich eigentlich fragen wollen, aber dann doch vergessen. Jetzt aber zum Interview, welches eigentlich mehr von Hannover handelt als von der Band, aber wie gesagt...

Peinlich, immer mehr Schaulustige sammeln sich, wollen sich die Schlacht nicht entgehen lassen.

Label
EPISTROPHY
P.O. BOX 312
30003 Hannover
(Liste gegen 1,-)

BULLSHIT TERROR

Erzähl doch erstmal von eurer Japan-Tour. Von den 60 Mark Eintritt und den Girls die Autogramme haben wollten. etc etc

Also 60 Mark war'n das ja nich. Wir ham's doch noch geschafft den Preis n' bisschen runterzudrücken. Also erstma war'n da immer so um die 40 bis 50 Mark angesagt und dann haben wir gerafft, daß die Punx da selber nich so viel Geld haben. Ich mein die sind zwar alle am arbeiten aber die kriegen da halt nich viel. Sind alle so 6 Tage am arbeiten, meistens 12 bis 14 Stunden. Und dann ham wir uns gesagt, schieß drauf, lass uns den Eintrittspreis runtermachen, und dann haben wir den auf 20 Mark runtergekriegt.

凡怖警察

Und wie war das mit den Blues/Jazz Clubs in denen ihr gespielt habt? Muß doch ne ganz neue Erfahrung gewesen sein.

Mmh, ja. Eins war so'n Jazz-Club. Der war an sonner komischen Autobahn. Da sind auch noch original Jazz Leute mit Anzug hingekommen, haben sich hingesezt und ham sich das reingezogen. Ich weiß nich, die ganzen Japaner sind sowieso alle n' bisschen durchgeknallt. Die sind da komplett anders als hier. Die ganze Zeit am arbeiten und wenn die dann frei haben knall'n se durch, dann gehen se irendwie zum Brutalcatchen, mit Stacheldraht drumrum, wo sich die Leute halb tothauen. Und dann ziehen se sich dauernd irgendwelche Schulmädchen pornos rein. Schamhaare dürfen nich gezeigt werden aber für Kinder gib't s nur Gewaltcomix und du kannst in jedem Supermarkt eben diese Schulmädchen pornos kaufen. Auch wenn du irgendwo hingehst, an den Bahnhof beispielsweise, wenn da die Nutten rumstehen - die sehn alle aus wie Schulmädchen.

Nee, das war auch so bei den Konzerten. Die Bands mit denen wir gespielt haben, die machen alle nur superextreme Musik. Das is halt auch dieses Extrem, das muß immer total extrem bei den Leuten sein. Da gigt's überhaupt kein Mittelding, auch von den ganzen Punx. Boaar, Stacheln auf'm Kopf und Nieten haste nich gesehen. Da kommen nich ma Kingsroad - Punx mehr mit. Also richtig perfekt aufgestyled, die Jacken als hätten sie die gestern bemalt und dauernd CHAOTIC DISCHORD und EXPLOITED hinten drauf, war völlig heftig. Das war alles schon absolut merkwürdig. Und die ganze Mentalität is auch komplett anders.

STILLSTAND

ARMUT UND ARBEITSLOSIGKEIT
RESIGNATION UND LETHARGIE
ALLE TAUCHEN AB IN IHREN RAUSCH
JEDER TUT SICH SELBER LEID
DAS LEBEN, DAS SIE FÜHREN KOTZT SIE AN
DOCH SIE SIND SELBER SCHULD DARAN
DORT, WO SICH KEIN FORTSCHRITT VOLLZIEHT
KANN AM SCHLUSS NUR STILLSTAND SEIN

STILLSTAND
ES HERRSCHT STILLSTAND
STILLSTAND, STILLSTAND
ALLES STEHT STILL

DIE SONNE GEHT AUF, DER WECKER SCHREIT
DER KATER PEINIGT DAS HIRN
DER HART-ALK STEHT AM BETT BEREIT
DER PEGEL WIRD STABILISIERT
SOZIALAMT FÄLLT HEUTE WIEDER FLACH
BIS MORGEN FRÜH WIRD DURCHGEMACHT
MORGEN IST EBENFALLS EIN TAG
DOCH FÜR HEUTE WIRD KAPITULIERT

SIEH DICH AN, SCHAU DICH UM
BLICK ZURÜCK, SCHAU NACH VORN

GESCHEITERTE LEBEN ÜBERALL
MENSCHEN AM BODEN ZERSTÖRT
STEINE BLOCKIEREN IHREN WEG
SIE HABEN SICH SELBST GELEGT
WIRTSCHAFTSKOLOSSE EXPANDIEREN
RANDEKISTENZEN VERLIEREN
PERSPEKTIVEN LIEGEN IM DUNKEL
HOFFUNGEN LIEGEN IM GRAB

ED. AND ALL YOU CAN DO IS MARCH
AND LAUGH



資郵量首起信函起首重
 該於等換克

Ok ,beispielsweise im RADIKAL oder auch anderen Zeitschriften/Zines und Flyern wird dauernd irgendein „Krieg“ Sprengel vs Punx propagiert.Wie siehst du das Ganze ? Gibt's da vielleicht irgendwas zuzagen ?

Björn : Also ich kann dazu nur sagen ,daß auf beiden ziemlich viel Mist gelaufen ist. Der ganze Gewaltfilm hat sich irgendwie hochgepuscht und im Endeffekt...Oh,Mann was soll ich dazu sagen ?Das is absolut zum kotzen ,ich versuch mich da so gut wie's geht rauszuhalten.Ich hab schließlich Freunde auf beiden Seiten. Ich persönlich steh eher mehr auf der Punkseite.

Mich würd' interessieren wie dieser sogenannte „Krieg“ überhaupt angefangen hat und wie's überhaupt fast zu Toten kommen konnte ?

Da haben eben Punx mit Autonomen zusammengewohnt ,was ja eigentlich ganz normal is. Tja,die hatten halt schon immer ihre kleinen Auseinandersetzungen .Das ist jetzt blöd das zu erzählen weil es eben tausend verschiedene Versionen davon gibt und ich eben nicht dabei war. Ich hab eben nur gehört das eben Leute in diese Sprengel-Kneipe („Schwule Sau“) rein sind und wollten Bier haben ,das ham'se eben nich' gekriegt - und dann ging die Randal da los. Von der Punkseite gibt's eben noch ne andere Version ,daß die eben rein wären und gleich dumme Sprüche wie „Scheiß Punx“gekommen wären. wie gesagt ich steh da voll dazwischen. Wir ham' da auch einen Text drüber geschrieben :Am Ende siegt der Staat. Der geht einfach darum das die Leute den verdammten Krieg endlich begraben und wieder zusammenhalten gegen die wahren Feinde - gegen die Faschos und die Bullen.das is' absolut

Scheiße in Hannover ,du gehst auf Konzerte wo eben ne ganze Reihe Leute Hausverbot haben und dann machts überhaupt keinen Spaß mehr irgendwo hinzugehen (Anm.d.Verf.:In Karlsruhe leider auch nicht anders)

BULLENTERROR
KEIN PERSO DABEI, AB IN DIE ZELLE
BULLENTERROR
FAHRSTUHL ODER TREPPE
JETZT GIBT'S AUF DIE FRESSE
KEIN ANRUF NACH DRAUSSEN,
NUR GRINSENDE SCHWEINE
DU KRIEGST IN DIE SCHNAUZE
OHNE JEDEN GRUND

SECONDARY
ROLLING
GOLDEN VIRGINIA
The Virginian



Welche Szenetreffpunkte und Orte wo sich Leute einen Freiraum geschaffen haben gibt's überhaupt in Hannover außer Sprengel und Korn ?

Die Leute von der Sprengel,die Leute von der Korn und eben die Punx von der Lutherkirche. Ich hang eben mehr mit den Punx zusammen und hab' auch kein Hausverbot weil ich eben nicht dabei war.Ich hoffe nur das sich die Leute irgendwann mal wieder ...Es ist absolut scheiße in Hannover .Ich glaub ich kenn' so ziemlich alle Punx aus H., die einen sagen :vielleicht war's doch nich' so toll was ihr gemacht habt undie andern sind da n' Stück radikaler und schieben den totalen Hass Richtig Scheiße find ich's wenn Leute von außerhalb kommen und denken die Autonomen sind jetzt die Bösen und Sprengel is der Arsch. Die sollten sich erstmal Überlegen wie das ganze angefangen hat und sollten mal mit beiben Seiten reden. So kann das einfach nich' mehr weitergehen.

(Hoho , Alan wird wach) : Stimmt das Gerücht ,daß die Punx so richtig mit Äxten abgegangen sind ? Ja,leider. die hätten sich alle gegenseitig fast totgekloppt. Der ganze Gewaltfilm is' halt ziemlich eskaliert. Es war wirklich verdammt übel. Es bringt alles überhaupt nichts ,die Bullen und die Faschos lachen sich alle den Arsch ab ,daß wir uns untereinander bekriegen. Ich glaub' da müsstn von beiden Seiten irgendwelche Eingeständnisse gemacht werden.

Was hält's de denn von den „Chostagen“ in eurer Stadt ?

Ich hab' schon so viele Chaostage miterlebt.

Auch die Frühachtziger ?

Ja, da war's noch richtig schön. Die Bullen war'n damals noch überhaupt nich drauf vorbereitet. '83 zum Beispiel ham' wir die ganze Innenstadt entglast. Das war total geil. Die Bullen wussten überhaupt nicht was sie machen sollten. Und die letzten Male war das alles schon so vorprogrammiert durch die Medien und da voll den Tam-tam drum gemacht haben.

We don't know if he succeeded here

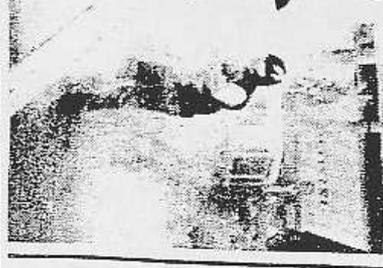
Wie gesacht ,habt ihr ja sicher miterlebt mit Leute aus den Zügen holen. Also ich denke Chaostage muß immer eine spontane Aktion bleiben. Von daher is es auch dieses Jahr voll geil gelaufen. wir haben uns zum Beispiel in H. gesagt wir machen garnix und sagen auch allen Leuten bescheid die wir kennen : bleibt zu Hause und macht da eure Chaostage. Bleibt in Bremen oder Hamburg so das alle Bullen noch H. und Kein Schwein is da. Und das Konzept is voll gut aufgegangen. Die ham' jetzt so viel Miese gemacht durch diesen Einsatz ,die müssen die erstma rechtfertigen. Und das Ding is' die werden sich s die nächsten Jahre genau überlegen ob se nochmal soviel Bullen nach H. schicken. Für uns is das auf jeden Fall ne gute Chance ,so das wir jedes Mal ganz groß ankündigen, ja Chaostage, Chaostage, alles klar ,alles klar... Was heißt wir ,das kannste ja nich schreiben. Mach das weg.

リチャージ

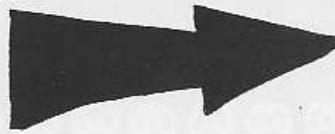
Also, daß halt Leute immer n paar Flugblätter machen sollten die Bullen kommen aber wenn s halt richtig knallt wissen die halt auch nicht bescheid. Was ich auf jeden Fall weiß ,daß es 2000 richtig knallen wird. Her mit vier Wochen !! Wenn sich das über Wochen sammelt und dann gezielt gesagt wird ,lass uns in die Innenstadt gehen , sodaß nich wieder unser Viertel plattgemacht wird. Wie 95 als se alle Leute aus der Innenstadt in die Nordstadt getrieben haben um einen Vorwand zu haben die besetzten Häuser zu räumen.

(So , Armin + Eric trudeln ein und jetzt is endgültig Schluß mit Aufnahmegerät . Das einzige was ich über ne' habe Stunde versteh 'ist dies hier :)

(...)Die Punx die die Schwule Sau angreifen ,nen linken Laden, sind für mich die schwachen Marken ,Alkohol im Kopf , hoch 14 (...)Ursache war ,daß zwei Punx ,total besoffen ,in den Laden rein sind und den dicken Mann markiert haben.(...)Wenn ich da wohnen würde hätte ich das auch kein Stück toleriert.(...)Andererseits wenn Björn und ich an dem Abend dagewesen wären hätten wir uns vielleicht mit den Punx solidarisiert.



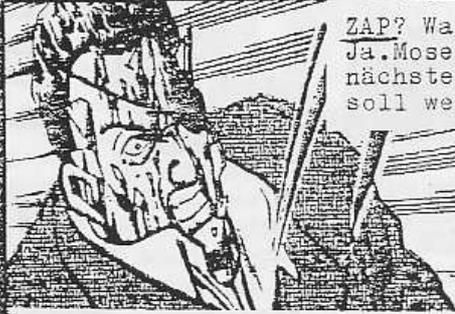
Stichwörter : (ich hoffe ich hab' mich an alles erinnert und nichts verfälscht oder weggelassen !)



THAT'S THE WAY TO DO IT!

TOTAL CHAOS? Och, die sind eigentlich alle ganz in Ordnung, bis auf den Sänger, die arrogante Schwuchtel. Der ist kurz vor der Zugabe in Peine in Bad gerannt und hat sich seine Spikes wieder mit nem Rön gestellt. Ich mein, ich hab' zwar auch Spikes, aber son Scheiß hab ich bestimmt nicht nötig.

APPD? - War früher besser (Naja, das lassen wir gerade noch durchgehen)



ZAP? War früher besser. Wann, vor 90, 60, 30?
Ja. Moses soll ma besser Layout machen. In der nächsten Ausgabe is nGBH-Interview von mir irin, soll wenigstens ma n' paar rotos reintun.

Du wirst in den Bunkerbriefen von Karl Nagel gegrüßt?
- lachen ...

Süddeutschland? Würden wir gerne mehr Gigs machen, aber wegen zwei lohnt das immer nicht.

Die Frisöre? Was? Frisöre?
- Brauchen wir nicht.

DISCHARGE? Armin: Schweine, vollidioten! Irgendwann ham die angefangen den Bands mit denen se gespielt haben den Soundneck zu verbieten. Totale Rockstaridioten. Sind durch ihren Metalscheiß total unbedeutend geworden.

☠ NACHWORT ☠

Den meisten von euch dürfte klar sein, daß dieses Interview nicht irgendwann dieses oder letztes Jahr stattgefunden haben kann; genaugenommen wurde es bereits am 25.10.1996 im damaligen AZ Heidelberg (an dieser Stelle kein 'RIP', sondern der Wunsch nach einer baldigen Wiederauferstehung!) geführt, wo an jenem Abend laut Flyer RECHARGE mit WWK und ATTENTION! ROOKIES aufspielten.

Das Interview führten Henning, Alex und ich für die 2. Ausgabe unseres damaligen Zines „Alles Scheisse!“, die allerdings nie erschien, da das Zine vorher einschloß. Als ich knapp zwei Jahre nach dem Interview meine Konsequenzen so weit gezogen hatte, daß ich mit „Alf Garnett“ mein eigenes Zine startete, war dieses Interview natürlich schon zu veraltet, um nachträglich darin abgedruckt zu werden. Aber jetzt, mehr als 5 Jahre später, ist die ganze Geschichte mit der Japantour und dem ‚Bürgerkrieg‘ in Hannover schon wieder so lange her, daß man das Ganze als cooles ‚historisches‘ Zeitdokument lesen kann... ALAN